

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 20.02.2025, Yeniden düzenleme tarihi 20.02.2025

Verzija broj: 15.0. Zamenjuje verziju: 14.1

Strana 1 / 12

POGLAVLJE 1: Identifikacija hemikalije i podaci o licu koje stavlja hemikaliju u promet

1.1 Identifikacija hemikalije

Ulje za hidraulične transmisije (ATF)
Broj artikla: 29449, 36449, 38901, 38902, 194428

1.2 Identifikovani načini korišćenja hemikalije i načini korišćenja koji se ne preporučuju

1.2.1 Identifikovan način korišćenja

Sredstvo za podmazivanje

1.2.2 Način korišćenja koji se ne preporučuje

Nema poznatih.

1.3 Podaci o snabdevaču

Preduzeće

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.
Brđanska 412
11232 RIPANJ / SRBIJA
Telefon +381 11 8652 874
Fax +381 11 8652 603
E-mail igor.samardzic@bilsteingroup.com

proizvođač

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG
Wilhelmstr. 47
58256 Ennepetal / NEMAČKA
Telefon +49 2333 911-0
Fax +49 2333 911-444
Homepage www.febi.com
E-mail info@febi.com

Područje koje pruža informaciju

Tehničke informacije

info@febi.com

Bezbednosni list

info@febi.com

1.4 Broj telefona za hitne slučajeve

Savetovalište

Centar za kontrolu trovanja: 011/2661-122, 011/2662-755, dostupan od 8-16h
011/360 84 40, dostupan od 0 do 24h

POGLAVLJE 2: Identifikacija opasnosti

2.1 Klasifikacija hemikalije

bez klasifikacije.

2.2 Elementi obeležavanja

Vrste opasnosti koju hemikalija/proizvod predstavlja po zdravlje ljudi i životnu sredinu CLP Regulativa (EC)br. 1272/2008 i Pravilnik o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i oglašavanju hemikalije i određenog proizvoda u skladu sa globalno harmonizovanim sistemom za klasifikaciju i obeležavanje UN ("Sl. glasnik RS", br. 105/2013, 52/2017 i 21/2019)

Piktogram opasnosti

nijedni

Reč upozorenja

nijedni

Obaveštenje o opasnosti

nijedni

Dodatna obaveštenja o opasnosti

EUH210 Bezbednosni list dostupan na zahtev.

2.3 Ostale opasnosti

Opasnosti po zdravlje

Čest i dugotrajan kontakt sa kožom može dovesti do nadraživanja kože.
Pri gutanju odnosno povraćanju postoji opasnost prodora u pluća.
Ova supstanca/mješavina ne sadrži komponente koje, prema članu 57 (f) REACH uredbe ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili prema delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2018/605, u količinama od 0,1% ili više pokazuju ometanje rada endokrinog sistema.

Opasnosti po čovekovu okolinu

Ne sadrži PBT odnosno vPvB materije.
Ova supstanca/mješavina ne sadrži komponente koje, prema članu 57 (f) REACH uredbe ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili prema delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2018/605, u količinama od 0,1% ili više pokazuju ometanje rada endokrinog sistema.

Ostale opasnosti

nijedni

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 20.02.2025, Yeniden düzenleme tarihi 20.02.2025

Verzija broj: 15.0. Zamenjuje verziju: 14.1

Strana 2 / 12

POGLAVLJE 3: Sastav/Podaci o sastojcima

3.1 Podaci o sastojcima supstance
nije primenljiv

3.2 Podaci o sastojcima smeše
Kod ovog proizvoda radi se o smeši.

Udeo (nekog materijala u proizvodu) [%]	Hemijski naziv ili trgovačko ime
50 - < 100	Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX GHS/CLP: Opasnost od aspiracije, kategorija 1: H304
1 - < 10	Destilati (nafta), hidrogenizovani, teški parafinski (< 3% DMSO-extract) CAS: 64742-54-7, EINECS/ELINCS: 265-157-1, EU-INDEX: 649-467-00-8, Reg-No.: 01-2119484627-25-XXXX GHS/CLP: Opasnost od aspiracije, kategorija 1: H304

Komentar sastavnih delova

Tekst navedenih napomena o opasnostima nalazi se u 16. poglavlju.
Sadrži <3% po masi DMSO ekstrakta (samo za mineralna ulja)

POGLAVLJE 4: Mere prve pomoći

4.1 Opis mera prve pomoći

Opšta uputstva

Kontaminiranu odeću skinuti i oprati pre ponovne upotrebe.

Nakon udisanja

Pobrinuti se za pristup svežem vazduhu.
Pri žalbama dovesti lekarsku intervenciju.

Nakon dodira sa kožom

Pri dodiru sa kožom oprati sa vodom i sapunom.
Pri stalnom iritacijom kože potražiti lekara.

Nakon dodira sa očima

Nekoliko minuta pažljivo ispirati vodom. Eventualno postojeća kontaktna sočiva po mogućnosti ukloniti. Ispirati dalje.
Kod dugotrajnog nadražaja očiju: potražiti lekarski savet /lekarsku pomoć

Nakon gutanja

Ne započinjati povraćanje.
Isprati usta i ispijati dovoljno vode.
Dovesti lekarsku intervenciju

4.2 Najvažniji simptomi i efekti, akutni i odloženi

Nadražujuće djelovanje

4.3 Hitna medicinska pomoć i poseban tretman

Simptomatski lečiti.
Bezbednosni list staviti na raspolaganje lekaru.

POGLAVLJE 5: Mere za gašenje požara

5.1 Sredstva za gašenje požara

Prikladno sredstvo za gašenje

pena, prah za gašenje, voda pod pritiskom, ugljendioksid

Neprikladna sredstva za gašenje

Jak vodeni mlaz.

5.2 Posebne opasnosti koje mogu nastati od supstanci i smeša

Opasnost stvaranja toksičnih piroliz proizvoda.
Ugljenmonoksid (CO).
Azot-oksidi (NOx).

5.3 Savet za vatrogasce

Upotrebiti zaštitnu masku sa nezavisnim dovodom kiseonika.
Ugrožene rezervoare ohladiti sa rasprskavajućem mlazom vode.
Pobrinuti se za ostatke i kontaminiranu vodu koja se koristila za gašenje požara i koja se mora odlagati u skladu sa nacionalnim propisima koji regulišu upravljanje otpadom (videti 13.1.1.3).

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 20.02.2025, Yeniden düzenleme tarihi 20.02.2025

Verzija broj: 15.0. Zamenjuje verziju: 14.1

Strana 3 / 12

POGLAVLJE 6: Mere u slučaju udesa

6.1 Lične predostrožnosti, zaštitna oprema i postupci u slučaju udesa

Posebna opasnost od rasipnog/isteklog proizvoda.
Stvara sa vodom klizavu naslagu.

6.2 Predostrožnosti koje se odnose na životnu sredinu

Ne ispuštati u odvođe/površinske vode/podzemne vode.
Sprečiti širenje po površini (n.pr. Podignuti nasip).

6.3 Mere koje treba preduzeti i materijal za sprečavanje širenja i sanaciju

Pokupiti sa materijalom koji se vezuje za tečnost (n.pr. pesak, univerzalno sredstvo vezivanja, šljunak).
Pokupljeni materijal propisno zbrinuti.

6.4 Upućivanje na druga poglavlja

Vidi poglavlje 8+13

POGLAVLJE 7: Rukovanje i skladištenje

7.1 Predostrožnosti za bezbedno rukovanje

Koristiti samo u dobro provetrenim prostorijama.
Proizvod je zapaljiv.
Tokom rada ne jesti, piti, ušmrkivati.
Preventivno zaštititi ruke sa kremom.
Pre pauze i nakon završetka rada oprati ruke.
Ne nositi naokolo u džepovima pantalona krpe natopljene proizvodom.
Kontaminiranu odeću svući i oprati pre ponovnog nošenja.

7.2 Uslovi za bezbedno skladištenje, uključujući nekompatibilnosti

Čuvati samo u originalnim posudama.
Sprečiti sigurno prodiranje u podu.
Ne čuvati zajedno sa hranom i stočnom hranom.
Ne čuvati zajedno sa oksidacionim sredstvima.
Posude držati čvrsto zatvorene.
Čuvati od toplote/zagrevanja/uticaja sunčevih zraka.

7.3 Posebni načini korišćenja

Vidi poglavlje 1.2

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 20.02.2025, Yeniden düzenleme tarihi 20.02.2025

Verzija broj: 15.0. Zamenjuje verziju: 14.1

Strana 4 / 12

POGLAVLJE 8: Kontrola izloženosti

8.1 Parametri kontrole izloženosti

Sastavni delovi sa njihovim graničnim vrednostima, koje se nadgledavaju u okviru radnog mesta (RS)

nije relevantno

DNEL

Hemijski naziv ili trgovačko ime
Destilati (nafta), hidrogenizovani, teški parafinski (< 3% DMSO-extract), CAS: 64742-54-7
profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -sistemi, 2.73 mg/m ³
profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -lokalni, 5.58 mg/m ³
profesionalni korisnik, industrija, dermalno, Dugotrajni -sistemi, 970 µg/kg bw/day
potrošač, opšta populacija, inhalativno, Dugotrajni -lokalni, 1.19 mg/m ³
potrošač, opšta populacija, oralno, Dugotrajni -sistemi, 740 µg/kg bw/day
Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -sistemi, 2.73 mg/m ³
profesionalni korisnik, industrija, inhalativno, Dugotrajni -lokalni, 5.58 mg/m ³
profesionalni korisnik, industrija, dermalno, Dugotrajni -sistemi, 970 µg/kg bw/day
potrošač, opšta populacija, oralno, Dugotrajni -sistemi, 0.74mg/kg bw/day

PNEC

Hemijski naziv ili trgovačko ime
Destilati (nafta), hidrogenizovani, teški parafinski (< 3% DMSO-extract), CAS: 64742-54-7
oralno (hrana), 9,33 mg/kg
Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
oralno (hrana), 9.33 mg/kg food

8.2 Kontrola izloženosti i lična zaštita

Dodatna uputstva za formiranje tehničke opreme	Pobrinuti se za dovoljno izvetravanje i provetravanje na radnom mestu. Sprovođenje procedura merenja na radnom mestu mora da ispunjava zahteve standarda DIN EN 482. Preporuke su navedene npr. na spisku opasnih tvari Instituta za zdravlje i bezbednost na radu nemačkog Obaveznog fonda za osiguranje od nesreća (IFA).
Zaštita očiju	zaštitne naočare (EN 166:2001)
Zaštita ruku	Ovi podaci su samo preporuke. Za detaljnije informacije molimo kontaktirati isporučioce rukavica. > 0,4 mm; nitrilna guma, >480 min (EN 374-1/-2/-3). > 0,4 mm; Neoprene, >480 min (EN 374-1/-2/-3).
Zaštita tela	laka zaštitna odeća
Ostale zaštitne mere	Izbegavati dodir sa očima i kožom.
Zaštita disajnih organa	Korišćenje zaštitne maske pri stvaranju magle i aerosoli. Jednokratni uređaj filtera, filter A. (DIN EN 14387)
Zaštita od termičkih opasnosti	Nema raspoloživih informacija.
Kontrola izloženosti životne sredine	Pridržavati se važećih ekoloških smernica koje ograničavaju uvođenje u vazduh, vodu i tlo.

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 20.02.2025, Yeniden düzenleme tarihi 20.02.2025

Verzija broj: 15.0. Zamenjuje verziju: 14.1

Strana 5 / 12

POGLAVLJE 9: Fizička i hemijska svojstva

9.1 Podaci o osnovnim fizičkim i hemijskim svojstvima hemikalije

Fizičko stanje	tečnost
Oblik	tečnost
Boja	crven
Miris	karakterističan
prag mirisa	nije relevantno
pH-Vrednost	nije primenljiv
pH-Vrednost [1%]	nije primenljiv
Tačka ključanja ili početak dometa ključanja i ključanja [°C]	Nema raspoloživih informacija.
Tačka paljenja [°C]	200 °C / 392 °F (EN ISO 2592)
Zapaljivost	Nema raspoloživih informacija.
Donja granica eksplozivnosti	Nema raspoloživih informacija.
Gornja granica eksplozivnosti	Nema raspoloživih informacija.
Oksidujuća svojstva	ne
napon pare [kPa]	Nema raspoloživih informacija.
Gustina [g/cm ³]	0,84 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Relativna gustina	Nema raspoloživih informacija.
Gustina šuta [kg/m ³]	nije primenljiv
Rastvorljivost u vodi	nerastvorljiv
Rastvorljivost u drugim rastvaračima	Nema raspoloživih informacija.
Koeficijent raspodele n-oktanol/voda (vrednost evidencije)	nije primenljiv
Kinematički viskozitet	29,6 mm ² /s, 40 °C / 104 F (DIN 51562)
Relativna gustina pare	Nema raspoloživih informacija.
Tačka topljenja [°C]	Nema raspoloživih informacija.
Temperatura zapaljivosti [°C]	Nema raspoloživih informacija.
Temperatura razlaganja [°C]	Nema raspoloživih informacija.
Osobine čestica	nije primenljiv

9.2 Ostali podaci

nijedni

POGLAVLJE 10: Reaktivnost i stabilnost

10.1 Reaktivnost

Kod namenske primene nema poznatih.

10.2 Hemijska stabilnost

Pod normalnim uslovima okruženja (temperatura prostorije) stabilno.

10.3 Mogućnost nastanka opasnih reakcija

Reakcije sa kiselinama i jakim sredstvima oksidacije.
Reakcije sa alkalijama (bazama).

10.4 Uslovi koje treba izbegavati

Jako zagrijavanje.

10.5 Nekompatibilni materijali

Oksidaciono sredstvo
jake kiseline
Strong baznih jedinjenja

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 20.02.2025, Yeniden düzenleme tarihi 20.02.2025

Verzija broj: 15.0. Zamenjuje verziju: 14.1

Strana 6 / 12

10.6 Opasni proizvodi razgradnje

Nisu poznati nikakvi opasni proizvodi raspadanja.

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 20.02.2025, Yeniden düzenleme tarihi 20.02.2025

Verzija broj: 15.0. Zamenjuje verziju: 14.1

Strana 7 / 12

POGLAVLJE 11: Toksikološki podaci

11.1 Podaci o toksičnim efektima

Akutna oralna toksičnost

Proizvod
oralno, Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.
Hemijski naziv ili trgovačko ime
Destilati (nafta), hidrogenizovani, teški parafinski (< 3% DMSO-extract), CAS: 64742-54-7
LD50, oralno, Pacov, > 5000 mg/kg bw
Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
LD50, oralno, Pacov, > 5000 mg/kg bw

Akutna dermatološka toksičnost

Proizvod
dermalno, Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.
Hemijski naziv ili trgovačko ime
Destilati (nafta), hidrogenizovani, teški parafinski (< 3% DMSO-extract), CAS: 64742-54-7
LD50, dermalno, Pitomi zec, > 5000 mg/kg bw
Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
LD50, dermalno, Pitomi zec, > 5000 mg/kg bw

Akutna inhalaciona toksičnost

Proizvod
inhalativno, Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.
Hemijski naziv ili trgovačko ime
Destilati (nafta), hidrogenizovani, teški parafinski (< 3% DMSO-extract), CAS: 64742-54-7
LC50, inhalativno, Pacov, 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h
Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
LC50, inhalativno, Pacov, > 5 mg/L, 4h

Teško oštećenje oka/iritacija oka Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Hemijski naziv ili trgovačko ime
Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
Ok, Nije nadraž

Korozivno oštećenje kože/iritacija Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Hemijski naziv ili trgovačko ime
Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
dermalno, Nije nadraž

Senzibilizacija respiratornih organa ili kože Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Hemijski naziv ili trgovačko ime
Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
dermalno, nije senzibilno

Specifična toksičnost za ciljni organ - jednokratna izloženost Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Specifična toksičnost za ciljni organ - višekratna izloženost Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Hemijski naziv ili trgovačko ime

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 20.02.2025, Yeniden düzenleme tarihi 20.02.2025

Verzija broj: 15.0. Zamenjuje verziju: 14.1

Strana 8 / 12

Destilati (nafta), hidrogenizovani, teški parafinski (< 3% DMSO-extract), CAS: 64742-54-7
NOAEL, dermalno, Pacov, 30 - 2000 mg/kg bw/day
NOAEL, dermalno, Pitomi zec, 1000 mg/kg bw/day
NOAEC, inhalativno, Pacov, 980 mg/m ³ air
LOAEL, oralno, Pacov, 125 mg/kg bw/day
Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
NOAEC, inhalativno, Pacov, 980 mg/m ³ air
LOAEL, oralno, Pacov, 125 mg/kg bw/day

Mutagenost germinativnih ćelija Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Hemijski naziv ili trgovačko ime
Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
in vitro, negativan

Toksičnost po reprodukciju Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

- Efekti na plodnost

Hemijski naziv ili trgovačko ime
Destilati (nafta), hidrogenizovani, teški parafinski (< 3% DMSO-extract), CAS: 64742-54-7
NOAEL, oralno, Pacov, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), nije primećeno štetno delovanje
Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
NOAEL, oralno, Pacov, 1000 mg/kg bw/day

- Efekti na razvoj

Nema raspoloživih informacija.

Karcinogenost

Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Opasnost od aspiracije

Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.

Sveukupne primedbe

Ne postoje toksikološke podatke o celokupnom proizvodu.
Navedeni toksikološki podaci namenjeni su zaposlenima medicinskih zanimanja, stručnjacima iz oblasti bezbednosti i zdravstvene zaštite na radnom mestu i toksikolozima.

11.2 Ostale opasnosti

11.2.1 Osobine ometanja funkcije endokrinog sistema

Ova supstanca/mješavina ne sadrži komponente koje, prema članu 57 (f) REACH uredbe ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili prema delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2018/605, u količinama od 0,1% ili više pokazuju ometanje rada endokrinog sistema.

11.2.2 Ostali podaci

nijedni

POGLAVLJE 12: Ekotoksikološki podaci

12.1 Toksičnost

Proizvod
Na osnovu dostupnih informacija kriterijumi za klasifikaciju nisu ispunjeni.
Hemijski naziv ili trgovačko ime
Destilati (nafta), hidrogenizovani, teški parafinski (< 3% DMSO-extract), CAS: 64742-54-7
EC50, (48h), > 10000 mg/l (Gammarus pulex), OECD 202
EC50, (72h), Algae, > 100 mg/l
NOEC, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, ≥ 100 mg/l, OECD 201
NOEC, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l, OECD 211
LL50, (96h), riba, > 100 mg/l, OECD 203
Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
EL50, (48h), Invertebrates, > 10000 mg/L
LL50, (4d), riba, > 100 mg/L

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 20.02.2025, Yeniden düzenleme tarihi 20.02.2025

Verzija broj: 15.0. Zamenjuje verziju: 14.1

Strana 9 / 12

12.2 Perzistentnost i razgradljivost

Ponašanje u životnoj okolini	Nema raspoloživih informacija.
Ponašanje u postrojenjima za čišćenje otpadnih voda	Nema raspoloživih informacija.
Biološka razgradljivost	Nema raspoloživih informacija.

Hemijski naziv ili trgovačko ime
Destilati (nafta), hidrogenizovani, teški parafinski (< 3% DMSO-extract), CAS: 64742-54-7
(28d), 31 %, OECD 301 F, Proizvod nije lako biorazgradiv.
Ulja za podmazivanje (nafta), C20-50, obrađena vodonikom, neutralno ulje-bazno, CAS: 72623-87-1
(28d), 1 - 4 %, OECD 301 B, Proizvod nije lako biorazgradiv.

12.3 Potencijal bioakumulacije

Nema raspoloživih informacija.

12.4 Mobilnost u zemljištu

Nema raspoloživih informacija.

12.5 Rezultati PBT i vPvB procene

Na osnovu svih raspoloživih informacija ne klasifikuje se kao PBT odnosno vPvB.

12.6 Osobine ometanja funkcije endokrinog sistema

Ova supstanca/mješavina ne sadrži komponente koje, prema članu 57 (f) REACH uredbe ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili prema delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2018/605, u količinama od 0,1% ili više pokazuju ometanje rada endokrinog sistema.

12.7 Ostali štetni efekti

Ne dozvoliti nekontrolisano rasipanje proizvoda u životnoj sredini.

POGLAVLJE 13: Odlaganje

13.1 Metode tretmana otpada

Preporuka: Ostaci ovog proizvoda treba da se odlože u skladu sa Zakonom o upravljanju otpadom ("Sl. glasnik RS", br. 36/2009 i 88/2010) i Zakonom o ambalaži i ambalažnom otpadu ("Sl. glasnik RS", br. 36/2009).
Klasifikacija otpada proizvoda prema/Klasifikacija ambalaže proizvoda prema Pravilniku o kategorijama, ispitivanju i klasifikaciji otpada ("Sl. glasnik RS", broj 56/2010)

Proizvod

Smernica EU 2011/65/EU [(EU) 2015/863] (RoHS) o ograničenju upotrebe nekih opasnih supstanci je ispoštovana.
Sprovesti do postrojenja za spaljivanje pod obzirom lokalnih nadležnih propisa.
Radi recikliranja obratiti se proizvođaču.

Broj šifre za otpad (preporučuje se) 130205*

Ambalaža proizvoda

Pakovanja koja nisu kontaminirana se mogu reciklirati.
Kontaminirana ambalaža koju nije bilo moguće očistiti, mora biti odložena na isti način kao i ostaci proizvoda.

Broj šifre za otpad (preporučuje se) 150102 plastična ambalaža
150104 metalna ambalaža
150110* ambalaža koja sadrži ostatke opasnih supstanci ili je kontaminirana opasnim supstancama

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 20.02.2025, Yeniden düzenleme tarihi 20.02.2025

Verzija broj: 15.0. Zamenjuje verziju: 14.1

Strana 10 / 12

POGLAVLJE 14: Podaci o transportu

14.1 UN broj ili identifikacijski broj

Kopneni transport u skladu sa
ADR/RID nije primenljiv

Prevoz unutrašnjim plovnim
putevima (ADN) nije primenljiv

Pomorski prevoz opasnog tereta
IMDG nije primenljiv

Vazdušni prevoz opasnog tereta
(IATA) nije primenljiv

14.2 UN naziv za teret u transportu

Kopneni transport u skladu sa
ADR/RID NIJE OPASAN TERET

Prevoz unutrašnjim plovnim
putevima (ADN) NIJE OPASAN TERET

Pomorski prevoz opasnog tereta
IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

Vazdušni prevoz opasnog tereta
(IATA) NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Klasa opasnosti u transportu

Kopneni transport u skladu sa
ADR/RID nije primenljiv

Prevoz unutrašnjim plovnim
putevima (ADN) nije primenljiv

Pomorski prevoz opasnog tereta
IMDG nije primenljiv

Vazdušni prevoz opasnog tereta
(IATA) nije primenljiv

14.4 Ambalažna grupa

Kopneni transport u skladu sa
ADR/RID nije primenljiv

Prevoz unutrašnjim plovnim
putevima (ADN) nije primenljiv

Pomorski prevoz opasnog tereta
IMDG nije primenljiv

Vazdušni prevoz opasnog tereta
(IATA) nije primenljiv

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 20.02.2025, Yeniden düzenleme tarihi 20.02.2025

Verzija broj: 15.0. Zamenjuje verziju: 14.1

Strana 11 / 12

14.5 Opasnost po životnu sredinu

Kopneni transport u skladu sa ADR/RID ne

Prevoz unutrašnjim plovim putevima (ADN) ne

Pomorski prevoz opasnog tereta IMDG ne

Vazdušni prevoz opasnog tereta (IATA) ne

14.6 Posebne predostrožnosti za korisnika

Odgovarajući podatak pod tačkom 6 do 8.

14.7 Transport u rasutom stanju

nije primenljiv

POGLAVLJE 15: Regulatorni podaci**15.1 Propisi u vezi sa bezbednošću, zdravljem i životnom sredinom**

EU-PROPISI	2008/98/EG (2000/532/EG); 2010/75/EU; 2004/42/EG; (EG) 648/2004; (EG) 1907/2006 (REACH); (EU) 1272/2008; 75/324/EWG ((EG) 2016/2037); (EU) 2020/878; (EU) 2016/131; (EU) 517/2014; (EU) 2019/1148; (EU) 2019/1021
- Komentar sastavnih delova	Spisak SVHC (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): Ne sadrži materije sa spiska ili ih sadrži manje od 0,1%.
- Dodatak XIV (REACH)	Prema Prilogu XIV. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 (REACH) proizvod ne sadrži sastojke količine $\geq$ 0,1% za koje je potrebna autorizacija.
- Dodatak XVII (REACH)	Prema Prilogu XVII. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 (REACH) proizvod ne sadrži sastojke ograničene količine $\geq$ 0,1%.
TRANSPORT-PROPISE	Prema Prilogu XVII. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 (REACH) proizvod ne podliježe ograničenjima.
NACIONALNE PROPISI (RS):	ADR (2025); IMDG-Code (2025, 42. Amdt.); IATA-DGR (2025)
	* Zakonom o hemikalijama (Sl. glasnik RS br. 36/09, 88/10, 92/11, 93/12 i 25/2015)
	* CLP/GHS - Pravilnikom o klasifikaciji, pakovanju, obeležavanju i oglašavanju hemikalije i određenog proizvoda u skladu sa Globalno harmonizovanim sistemom za klasifikaciju i obeležavanje UN (Sl.glasnik RS br.105/13)
	* Pravilnikom o sadržaju bezbednosnog lista (Sl. glasnik RS br. 100/11)
	* Spiskom klasifikovanih supstanci (Sl. glasnik RS br. 48/14)
	* Pravilnikom o preventivnim merama za bezbedan i zdrav rad pri izlaganju hemijskim materijama (Sl.glasnik RS br.106/09)
	* Pravilnik o ograničenjima i zabranama proizvodnje, stavljanja u promet i korišćenja hemikalija koje predstavljaju neprihvatljiv rizik po zdravlje ljudi i životnu sredinu (Sl.glasnik RS br.89/10, 71/11 i 90/11)
	* Zakon o transportu opasnog tereta (Sl.glasnik RS br.88/10)
	* Zakon o upravljanju otpadom (Sl.glasnik RS, br.36/09 i 88/10)
	* Zakonom o ambalaži i ambalažnom otpadu (Sl.glasnik RS br.36/09)
	* Pravilnik o kategorijama, ispitivanju i klasifikaciji otpada (Sl. glasnik RS, br. 56/10)
	EU- hemijska materija za koju je utvrđena indikativna granična vrednost izloženosti prema Direktivi 2000/39/EZ, 2009/161/EZ, 2006/15/EZ.
- Obratiti pažnju na ograničenja u radu	nije primenljiv
- VOC (2010/75/EG)	0 %

15.2 Procena bezbednosti hemikalije

nije primenljiv

POGLAVLJE 16: Ostali podaci**16.1 H-rečenice (Poglavlje 3)**

H304 Može izazvati smrt ako se proguta i dospe do disajnih puteva.

Ferdinand Bilstein South East Europe d.o.o.

Datum Štampanja 20.02.2025, Yeniden düzenleme tarihi 20.02.2025

Verzija broj: 15.0. Zamenjuje verziju: 14.1

Strana 12 / 12

16.2 Skraćenice i akronimi:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Ostali podaci

Postupak klasifikacije

Promenjene pozicije

2.3